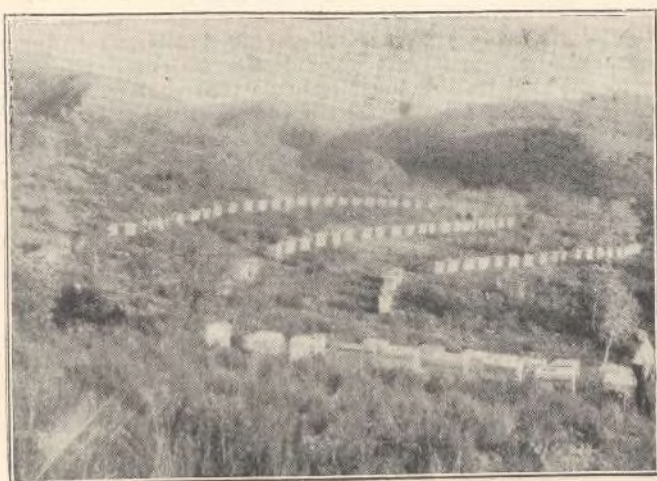


LA COLMENA

REVISTA APÍCOLA

COLMENARES ESPAÑOLES



Vista general del colmenar de D. Vicente Talens.

Foto J. Morante.

M. VELÁZCO. Dibujó.

Av. Plaza de Toros, 17

/ MADRID /

Teléfono 50.923

Ayuntamiento de Madrid

LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA Y SERICICULTURA

PUBLICACION MENSUAL

ORGANO DEL SINDICATO NACIONAL DE APICULTORES

Premiada con MEDALLA DE ORO en la Exposición Nacional de Ganadería, Mayo 1926

FUNDADOR Y DIRECTOR

NARCISO JOSE DE LIÑAN Y HEREDIA

Doctor en Filosofía y Letras, Abogado, Individuo por oposición del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos Director de la Escuela de Apicultura de «Mendicochea» y Ex-Director de la Sección de Apicultura de la Confederación Nacional Católico-Agraria

REDACTORES (por orden alfabético)

Bayo y Timmerhans (D. Enrique), Conde de San Jorge, Apicultor y ex Profesor de Química en la Escuela de Ingenieros de Minas.

Delgado de Torres (D. Demetrio), Ingeniero Agrónomo

Escalera (D. Fernando), del Museo de Ciencias Naturales.

Iradier (D. Manuel), Licenciado en Ciencias Naturales.

Ledo González (D. Benigno), Párroco de Argozón.

Sáinz Ezquerro (D. Angel), Comandante de la Guardia Civil.

COLABORADORES

To dos los apicultores españoles tienen a su disposición las columnas de LA COLMENA, habiendo desde luego ofrecido su colaboración los siguientes:

Alemaný Bellet (D. Antonio), Baleriola (D. Gaspar), Director técnico del Fomento de la Sericicultura de Valencia; Belenguer Alagón (D. José María), Ingeniero de Montes; Caballero (D. Antonio), Ayudante de Montes; Calvo Sánchez (D. Ignacio), Presbítero, Jefe de la Sección de Numismática del Museo Arqueológico Nacional, Publicista; Chocomeli (D. José), Agricultor y Apicultor; García Martín (D. Antonio), Maestro Nacional; González Marín (D. Felipe), Ingeniero Agrónomo, Director de la Estación Superior de Sericicultura de Murcia; Gorkun (D. Nicolás van), Ingeniero y Apicultor; Guedes d'Andrade (D. Eugenio), Redactor de *Gazetta das Aldeias* y otros periódicos apícolas, Conservador do Registro Predial, Mirandela (Portugal); Lacasia (D. León), Presbítero; Lillo y Hevia (D. Valentín), Presbítero; López Núñez (D. Alvaro), Subdirector del Instituto Nacional de Previsión, de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas, etc.; López Lucas (D. Rodolfo), Ayudante de Montes; Olano (D. Jaime); Río (D. Marcelo), Médico; Tarrio Freire (D. Manuel), Presbítero; Trigo (D. Teodoro José), Profesor de Apicultura de la Asociación de Ganaderos del Reino, etc.; Urbina Ortega (D. Pedro), Farmacéutico; Velasco (D. Miguel), Director de Bellas Artes de la Biblioteca Nacional. (Colaborador artístico.)

REDACCION Y ADMINISTRACION

AV. PLAZA DE TOROS, 17

MADRID

TELEFONO 50.923

Precios de suscripción.

España.....	6	ptas. año, pagadas por adelantado
Extranjero.....	10	— — — —
Número suelto..	0,75	— — — —
— atrasado	1	— — — —

Tarifa de anuncio

Descuentos

Plana entera.....	60 ptas. inserción	Por tres inserciones.....	10 por 100
Media plana.....	40 — —	Por seis —	15 por 100
Cuarto de plana..	25 — —	Por doce —	25 por 10
Octavo de plana.....	15 — —		

ANUNCIOS POR PALABRAS

Cada suscriptor tiene derecho a una inserción gratuita, que no pase de diez palabras. Las demás inserciones para los suscriptores, costarán 0,50 pesetas, por palabra. Para los no suscriptores, una peseta palabra hasta diez palabras, las que excedan de este número hasta veinte, 0,50. No se admitirán más de veinte en esta clase de anuncios. Los anuncios en la tercera y cuarta página de cubierta, sufrirán un aumento del 15 y 25 por 100, respectivamente.

SECCION DE OFERTAS Y DEMANDAS

Sólo para los suscriptores al corriente de sus pagos y con arreglo a las condiciones siguientes: Primera inserción gratis. En sucesivas:

1.º, cada palabra costará cinco céntimos; 2.º, no podrá exceder el texto de veinte; 3.º, sólo podrán ofrecerse productos de colmenar del suscriptor y material: libros, etcétera, usados y de la propiedad del mismo; 4.º, en las demandas no se establece más limitación que el número de palabras y la discreción de los señores suscriptores.

De los artículos firmados responderán sus autores. Pueden usarse seudónimos pero constando en la Redacción el verdadero autor.

MIELES DERIVADOS ACCESORIOS

Av. Plaza de Toros, 17. MADRID

Ahumadores MI-DER-AC

Especialidad que satisfará a los apicultores más exigentes; precio: de hoja de lata doble, pesetas 10,50; de cobre, extra, 14,50. Artículo recomendable.

Espuelas

Varios modelos, todos mejores, y 40 por 100 por lo menos más baratas que las corrientes en el mercado.

Cepillos

grandes, suaves, de esmerada fabricación, lavables, a 2,50 y 3 pesetas.

Ceras estampadas

de las mejores marcas fabricadas en España, y en breve se ensayarán marcas extranjeras de las de mayor fama.

Utensilios "Perret Maisonneuve"

para la cría de reinas.

Libros de Apicultura

Surtido de los mejores y más corrientes; se proporcionan todos los demás sin aumento del precio de librería.

Espaciadores metálicos

para cuadros, en cinc y hoja de lata, a 5 pesetas el ciento.

Excluidores de reinas "Herzog"

Representación exclusiva de esta importante firma especializada en la fabricación de artículos metálicos para Apicultura. Son algo verdaderamente especial, de absoluta precisión, sólidos, *exclusivamente* metálicos, y mucho mejores que las imitaciones y falsificaciones intentadas por algunos fabricantes, lo que puede comprobarse comparándolos en nuestras oficinas. No se dañan las alas de las abejas, y son muy baratos; con marco de madera, a 7,25 pesetas; sin marco, a 6. Tamaño en almacén: 555 x 400 milímetros. Se encargan otros tamaños, según la importancia y plazo fijado en el pedido.

Alambre

para cuadros; mazos de 250 gramos, a 1,50 pesetas.
Todos los artículos que necesite el apicultor se encarga de suministrarlos previa petición.

MI-DER-AC

Av. Plaza de Toros, 17, Madrid

MI-DER-AC

Catálogo gratis. Pedido.

LAS ABEJAS

Curso de Apicultura o Zootecnia apícola

Acaba de aparecer esta modernísima obra española adaptada al programa oficial de Apicultura, escrita expresamente al objeto por Pablo Lastra y Eterna, profesor de industrias rurales de la Diputación provincial de Santander. Forma un volumen en rústica de 21 x 15 centímetros con 230 páginas y 61 grabados.

Se envía certificado pidiéndolo al autor en Guarnizo (Santander) acompañando seis pesetas, por Giro postal

LA COLMENA "PERFECCION"

(patentada), que produce diez veces más miel que las colmenas antiguas. Panal artificial y toda clase de material apícola moderno. Mieles seleccionadas líquidas y cristalizadas.

LA MODERNA APICULTURA (S. A.)

Doctor Esquerdo, 17 duplicado

Teléfono 52225

MADRID

CATALOGO GRATIS

APICULTORES

Si necesitáis

enjambres pedidlos al Colmenar Movilista

“Labor”

Escuela práctica de Apicultura

PEDRO MORCILLO MUÑOZ

Amadeo I, núm 1

Castellón de la Plana

La Apicultura Movilista

ANGEL LOPEZ VAZQUEZ

CARABIAS (Guadalajara).

Colmenas perfeccionadas de los mejores sistemas, panal artificial y accesorios de todas clases.

Cera estampada

Nueva fabricación resistente

Gran reducción de precios en las compras hasta 1.º de marzo y condiciones especiales a vendedores. Emplee cera estampada solo después de experimentar la calidad y precios que ofrecemos. Acéptanse representantes en los centros de consumo.

CENTRAL APICOLA PORTUGUESA

Riachos (Portugal)

OZOLIN

De unos años a esta parte los olivos se van invadiendo de una gravísima enfermedad que no sólo acaba con las cosechas, sino que compromete seriamente la vida del árbol. Esta enfermedad, análoga a la tisis animal, se manifiesta en forma de nudos, berrugas, tubérculos o protuberancias en los tallos. Muchos son los medios preconizados, pero sólo uno, debido al eminente químico y biólogo D. Conrado Granell, es de resultados seguros y definitivos. La tisis del olivo se combate radicalmente pulverizando con OZOLIN al 2 por 100. Los árboles OZOLINADOS adquieren gran vigor y cuajan las más grandes y sanas cosechas, porque el OZOLIN acaba también con los gérmenes de la mosca del olivo, productora del gusano de la aceituna, y con todos los demás insectos y enfermedades del árbol.

PIDAN EL FOLLETO ILUSTRADO A

D. Baldomero Blasco, Alfonso XII, núm. 2A. — Apartado 491. — MADRID

QUE SE COMPLACE EN REMITIRLO GRATUITAMENTE

LA COLMENA

ÓRGANO DEL SINDICATO NACIONAL DE APICULTORES

Año VIII Núm. 91.	VADE AD APEM ET DISCE SAPIENTIAM	Diciembre 1929
----------------------	-------------------------------------	-------------------

SUMARIO: La Diputación Provincial de Madrid y el Secretariado Nacional Agrario, por **N. J. de Liñán y Heredia**.—Por los colmenares caraguentinos, por **Manuel Ros Ruiz**.—Buenos ejemplos.—La Diputación foral de Navarra y su labor en la Apicultura, por **L. H.**.—Primer Curso de Apicultura organizado por la Excm. Diputación Provincial de Albacete, por **Un alumno**.—Unión hispano-americana de Apicultores, por **N. J. de Liñán y Heredia**.—Variedades sobre un tema, por **Moisés Sáinz Gutiérrez**.—¿Dónde está ese Coto?—Lexicografía apícola, por **C. Villa Tejederas**.—Cómo se hace un Apicultor, por **Aristeo**.—Noticias, variedades y avisos.

La Diputación Provincial de Madrid y el Secretariado Nacional Agrario en la Escuela práctica de Apicultura de «Mendicoechea» Miraflores de la Sierra (Madrid)

Si tuviese a la mano la colección de LA COLMENA podría reproducir palabras escritas hace diez años, en las que profetizaba, algo de lo que va ocurriendo. Si no recuerdo exactamente las palabras no se me borraron las ideas, siendo entre ellas la fundamental la de que las cosas que deben hacerse, tarde o temprano se hacen, porque las necesidades se satisfacen. Decía esto en relación con las industrias zoógenas abandonadas en España por los españoles y por sus gobernantes y especialmente me refería a la Apicultura que podía representar una riqueza de muchos millones de pesetas a muy poco que gobernantes y gobernados hiciéramos por *resucitarla*, ya que nació y vivió espléndidamente cuando naciones que hoy nos han adelantado no estaban ni en los albores de la civilización. No olvidemos que el primer libro impreso de Apicultura lleva la fecha de 1586 y que salió de las prensas de Alcalá de Henares, y que las Hermandades se instituyeron para y por los colmeneros, cuyas Ordenanzas *confirmaba* el rey Alfonso el Sabio. Cuando decía lo que apuntado queda, LA COLMENA tenía treinta sus-

criptores, y su Director era mirado como un loco inofensivo; pero loco al fin, y como tal digno de conmiseración. ¡Quién iba a hacerle caso! Y, sin embargo... surgió el Coto Apícola, se fundó la Escuela de Apicultura, llegó LA COLMENA a mil suscriptores, se fundó el Sindicato Nacional de Apicultores y funcionan actualmente en España *ocho Escuelas de Apicultura*, y ante tales *realidades*, los que deben de fundar en ellas su actuación no podían permanecer de meros espectadores y no tenían más remedio que estudiarlas, conocerlas y aprovecharlas. Las Diputaciones de Santander, Soria, Lugo, Oviedo, Logroño, Navarra, Granada, y al fin Madrid, de un modo u otro se interesaron por la Apicultura, alguna como las de Santander y Navarra con bastante esplendidez para lo que suelen y pueden esas Corporaciones, y el Ministerio de Instrucción Pública, el de Economía Nacional y el de Fomento, mostraron también no eran tampoco ajenos a la marcha de los sucesos. Todos los tanteos quedaron cristalizados en el Real Decreto de reorganización agraria, y parece ser que en vez de *contemplar* los

progresos de otras naciones, hemos tomado en serio lo de *impulsar* los nuestros, latentes en el vigoroso organismo social.

La Diputación Provincial de Madrid, que más de una vez me ha proporcionado el pesar de censurarla con el profundo respeto que me merece, me da hoy motivo para gozar de «el placer de elogiar» al comentar su visita a la «Escuela de Apicultura de Mendicoechea». Prescindiendo de mi satisfacción personal, que es mucha, y de mi gratitud que no hallo forma adecuada de expresar, lo que me complace sobremanera y elogio sin reservas es el interés de nuestra Corporación provincial, por esta *pequeña* (?) industria de mis amores, a cuya difusión y fomento vengo consagrandome veinte años de trabajo constante, y muchas pesetas de mi escaso peculio. ¡Qué importa la modestia de mi persona, la insuficiencia de la Escuela, la limitación de mi capacidad!

Lo interesante es que se vislumbre la posibilidad de que en los pueblos de nuestra querida provincia, muy pobres algunos, perdidos en abruptas serranías, ingresen algunos centenares de pesetas, que puedan transformarse en pan de necesitados, alivio de apuros, ahorro para la vejez, satisfacción de ilusiones juveniles, y distracción de ratos de inacción forzosa, que acompañada de hambre sólo puede engendrar negruras de pensamiento.

Y a fé que si la Diputación madrileña no se precipitó, al llegar lo hizo con los máximos honores, pues honraron la «Escuela de Miraflores» el excelentísimo Sr. Vizconde de Salcedo Bermejillo, Presidente, el Sr. Alonso Orduña, Vice-Presidente, el Diputado Sr. Alvarez Suarez, el Secretario de la Corporación Sr. Vinyals, y los Ingenieros Jefes de Obras Públicas y de Servicios Agro-pecuarios y D. José María Soroa, que ha podido comprobar al examinar a los discípulos de la Escuela de «Mendicoechea» lo que en ella se trabaja. Para dicha Escuela, la visita de la Excm. Diputación provin-

cial ha sido una consagración, para su Director, una de las más hondas satisfacciones de su vida de colmenero, y compensación cumplida a la

Escuela de Apicultura de «Mendicoechea».



Los Sres. D. Jerónimo Sastre, D. José Primo de Rivera, D. Francisco Arranz, don Rafael de Roda y el Director de la Escuela, a la entrada de la misma.

Foto: D. R. Corredore.

amargura que le producía verse desamparado por su Diputación, del amparo que más estima, el moral, y el único que ha solicitado, lo que no quiere decir desdeñe el que puedan o quieran darle de otra clase, detalle que se consigna... por si la suspicacia o la maledicencia, se regocijan pensando: «ya cayó pieza». Sólo una pena me queda en este día triunfal, que fué

para mi molestísimo, pues de tal modo se pusieron las cosas, que recibido el aviso en tiempo que no me fué posible disponer el viaje, llegué a hacer los honores a tan distinguidos y conspicuos visitantes, cuando éstos regresaban de la visita. Supieron a tiempo que la incorrección cometida, debida fué a fuerza mayor, me sustituyó con ventaja, mi querido amigo D. Jerónimo Sastre, Director del Coto Apícola, para el que la Diputación por cierto, ha acordado un premio de doscientas pesetas. Bien está, pero estaría mejor que a tan benemérito Maestro se viese el medio de concederle alguna recompensa honorífica, que muy bien ganada se tiene como Maestro, como Alcalde y como Director del Primer Coto Apícola fundado en el mundo, y difundido hoy por España y América. Con tan competente guía la Diputación provincial quedó perfectamente enterada de lo que eran la «Escuela de Apicultura de Mendicoechea»; la «Escuela Nacional de niños» y el «Coto Apícola escolar» que ha hecho de la «Mutualidad infantil» de Miraflores, una de las más interesante de España.

Y si la Diputación provincial de Madrid, ha quedado enterada, sabrá obrar en consecuencia, pues los diputados que la constituyen con su Presidente a la cabeza, han demostrado, demuestran y presumimos han de demostrar lo que les interesa llegar a ser una Diputación que pueda dar normas a todas las de España, en donde no escasean las que son verdaderamente ejemplares.

La nueva organización permite un noble pugilato entre las corporaciones provinciales, del que sólo pueden salir beneficios para la nación, y ese es el fin que todas deben perseguir y persiguen sin duda alguna.

Y si de día fausto puede notarse el de la visita de la Excm. Diputación provincial de Madrid, a la «Escuela de Apicultura de Mendicoechea», no lo es menos, aquel en que fué honrada por

el «Secretariado Nacional Agrario». Los Sres. D. José Primo de Rivera, D. Rafael de Roda, y D. Ricardo Corredor, Presidente, Vice-Presidente y Vocal de esta joven y vigorosa asociación, que al paso que marcha *hard*, o mejor dicho *está haciendo*, lo que tantas otras dijeron que *iban a hacer*, pasaron un día visitando detenidamente la Escuela de Apicultura y enterándose con toda prolijidad de detalles, de su funcionamiento, de lo que había hecho, y de lo que pretende hacer, y tengo la satisfacción de haber visto mi modesta labor sancionada una vez más y fervorosamente aplaudida. El «Secretariado» se propone dar un vigoroso impulso a cuanto tienda a la divulgación apícola, facilitando el desarrollo de proyectos que hace tiempo he estudiado y creo de positivo resultado con un mínimo esfuerzo en relación a sus ventajas.

Tales visitas y tan confortadores alientos refrescan el ánimo, y vigorizan actividades, muy decaídos por los años, los fracasos, y, en ocasiones, ingratitudes. Pero... es la vida, y «por estas asperezas se camina». El hecho positivo y cierto es que hoy la Apicultura en España se toma en consideración, y hasta en serio, y que desde los tiempos de D. Enrique de Mercader Belloch, hasta hoy se ha avanzado, y algún testigo queda como D. Antonio de Alemany, nuestro querido colaborador, que contemporáneo de aquel entusiasta ha podido seguir la evolución de la Apicultura en España, y apreciar su marcha ascendente. El último discípulo de maestros tan eximios se considera muy honrado, al haber podido siquiera como modesto comparsa formar en tan lucido cortejo, y no se arrepiente de haberse permitido unos pinitos, que de algo servirán en pro de la causa que todos defendemos, la Apicultura, sector no despreciable ni mucho menos en la riqueza de nuestra Patria, por la que todos como abejas debemos laborar.

NARCISO J. DE LIÑÁN Y HEREDIA.

Por los colmenares carcagentinos

Querido Maestro: después del regreso de Mendicoechea, que tantos y tan agradables recuerdos tendrá siempre para los afortunados que tuvimos la dicha de escuchar su sabia palabra y de convivir unos días con usted y su santa familia, he visitado algunos col-



Los hijos del Sr. Talens demostrando que las abejas no se comen a las personas.

Foto J Morante.

menares, invitado por sus propietarios, y como creo muy interesante dar a conocer los trabajos, sufrimientos, entusiasmos, dudas, vicisitudes, ideas, éxitos y *el modo de hacer* de algunos apicultores, es por lo que emborro-no estas cuartillas para ir poco a poco presentando a los lectores de nuestra simpática COLMENA, los apicultores de esta privilegiada región.

Carcagente, vergel de España. Hermoso jardín de exuberante vegetación, que unas veces nos ofrece un mar albo como la nieve que embriaga nuestros sentidos al respirar el divino perfume que de los pétalos carnosos exhalan, y que otras veces la alfombra nívea se convierte en fuego por las infinitas pomas de oro que penden de las ramas oscuras de sus naranjos.

Carcagente, pueblo hermoso, donde cada mujer es una flor y cada flor un beso, una sonrisa que Dios nos envía.

Ribera privilegiada del Júcar, convertida en bello jardín por los inteligentes y activos agricultores que han sabido arrancar de las entrañas de la tierra raudales del líquido elemento, transformando la tierra yerma en río de oro que mitiga penas, enjuga lágrimas, recompensa trabajos y esfuerzos y lleva la alegría a la par, con el pan, a miles de hogares.

Este Carcagente bello, rico, activo y trabajador, también explota, de manera racional y científica, el rico néctar de las hermosas flores de azahar.

¡Cuánto hubieras gozado, amigo Navacidas, si hubieras aceptado la proposición del inolvidable Soler! Pero, en fin, otra vez calma tus nervios; ahora fastídiate, si no, *¿para qué eres tan navarro?*

Muchos son, aquí, los apicultores, algunos conocidos por los lectores: Chocomeli, van Gorkun, Sebastián, Talens, Lloret, Olaya...

Empezaremos por D. Vicente Talens y su colmenar.

Visent, como familiarmente le llamamos, es un hombre alto y fuerte como un roble, más parece castellano por su figura; de voluntad férrea, de gran experiencia apícola y con una fe ciega en sí mismo.

El año 13, y después de haberse impuesto en los menesteres apícolas, empezó a trabajar por su cuenta con 45 colmenas. Iba viento en popa cuando tres años después, una crecida del Júcar (cosa frecuente en esta Ribera) acabó con sus discretas y solícitas abe-

jas. La cosa era para desesperar a cualquiera que, como el Sr. Talens, no tuviera otro medio de vida para mantener a su larga familia.

De nuevo empieza con 45 colmenas



El Sr. Talens con su familia recogiendo el producto de sus afanes con la cara de satisfacción que *el chorro dorado* proporciona.

Foto J. Morante.

y lucha, trabaja y, progresivamente, las va aumentando hasta lograr las 130 que hoy tiene.

Todas son Layens. Este es el sistema preferido por varias razones.

«Porque ofrecen mayor comodidad para el transporte; porque con menos trabajo dan mayor rendimiento, contra la opinión respetable, desde luego, de muchos apicultores, creo que las abejas no necesitan gran ventilación por lo menos es cosa que no nos debe preocupar. Las abejas, cuando libremente eligen vivienda, demuestran no preocuparse gran cosa de la ventilación. Mis colmenas, de 20 cuadros, las

tengo pobladas por dos familias, es decir, las tengo partidas en dos, por ser demasiado grandes para una y, además, porque así se dan calor mutuamente.»

«Un dato, como podría citarles muchos: 19 Layens de 20 cuadros, con dos familias, me han dado 300 kilos esta cortada; 24 Layens más pequeñas, con una sola familia, igual fuertes que las anteriores me han dado 200 kilogramos; he ahí la ventaja de tener las Layens divididas en dos.»

«Yo no entiendo de teorías, y algo me voy defendiendo con la práctica. Durante cuatro años mis cajas Layens dan un rendimiento anual de 120 kilogramos de miel cada una. El presente año he cortado, de azahar, en Carcagente, en dos veces, 8.000 kilogramos y en Burriana, 2.000 kilogramos. Llevé las colmenas a Cuenca y me produjeron 3.500 kilogramos. El 16 de octubre las traje a Carcagente y a mitad de noviembre cortaba 3.000 kilogramos, y el 15 de diciembre he cortado 2.000 kilogramos.»

«Respecto a la loque, creo que lo mismo la hay aquí que en otras partes, lo que pasa es que *por allá se lo callan*. Sobre el remedio de tan fatal epidemia lo he ensayado todo, unas veces con éxito y otras, muchas por desgracia, con resultados negativos. Es una enfermedad que nos guarda muchos secretos. Recuerdo que una colmena se me murió de loque y la quité del colmenar para desinfectarla; pues bien, a los pocos días se metió en la caja un enjambre y sin tocarla para nada fué una de mis mejores colmenas. Parece que lo que mejor resultado me va dando es tratarlas por hambre.»

«No siempre vende uno la miel al precio que quiere, aunque yo, respecto a eso, no me puedo quejar; pero creo que debían buscarse los medios para que la venta se hiciera con más facilidad, porque hoy nos va preocupando más la venta de la cosecha que la cosecha misma.»

«Puede que parezca una exageración cuanto he dicho sobre la producción de mis colmenas; pero puede usted decir que estoy convencidísimo de que *el mejor alimento para las abejas es la gasolina*» (1).

Esto nos dijo el amigo Visent y el

(1) Para mover el camión que ha de trasladar las colmenas donde haya flora apropiada.

Sr. Morante, digno Maestro de esta Graduada, sacó las adjuntas fotografías de dicho colmenar. Si nuestros lectores se fijan verán que esa hermosa mujer que tiene en las manos un cuadro de abejas, hija del Sr. Talens, tiene una abeja en la nariz y en cambio la fotografía no está movida, y es que aquí las mujeres, además de ser hermosas son valientes.

MANUEL ROS RUIZ.

Buenos ejemplos

Vicente Amat Pascual, niño de diez años, que ha obtenido como premio una colmena Dadant en el momento de tomar posesión de su recompensa.

La conducta de este ejemploar muchacho debe servir de estímulo a los de su misma edad, y demuestra cómo la Apicultura es asequible a los pequeños, que de grandes pueden ser

hombres útiles a su Patria, que aprendieron a amar en el ejemplo de la colmena.

Este niño revela grandes dotes de colmenero.

Recoge enjambres por sí solo y lo mismo maneja el ahumador, que el cepillo o trabaja en el caballete desoperculando.



(Foto remitida por el Sr. D. Pedro Morcillo, afortunado Maestro de tan aprovechado discípulo.)

La Diputación Foral de Navarra y su labor en Apicultura

El tercer Curso de 1929

La Escuela instalada por la Excelentísima Diputación de Navarra ha des-



D. Daniel Nagore, Ingeniero Agrónomo, Jefe de los servicios, Agropecuarios de la Corporación provincial, y el Profesor de Apicultura D. León Lacasia, con los alumnos del Cursillo dedicado a la guarnición.

arrollado durante la última semana del mes de Septiembre el tercer Curso de Apicultura correspondiente a este año.

Con clases de tres horas por la mañana y tres por la tarde, aprenden los alumnos las imprescindibles lecciones teóricas y los prácticas necesarias para manejar un colmenar.

Como su fin no es crear expertos apicultores, sino despertar y difundir la afición a esta modesta pero lucrativa industria rural, se establecen estos Cursillos abreviados, en los que completamente gratis, se ilustran y adiestran en el manejo de colmenas de casi todas las modalidades y en el de utensilios apícolas, los que a él asisten.

Para dar más estímulo, al finalizar cada Cursillo se sortea entre los alum-

nos un equipo compuesto de colmena poblada, cepillo ahumador y rasqueta, procurando que uno de aquéllos inicie la implantación de su colmenar.

Entre los Cursillos que se dan en el año se dedican especiales para los seminaristas, normalistas y soldados de la guarnición, aprovechando su forzosa estancia en la capital para instruirles en lo que concierne a este particular que luego lo difundan por los distintos lugares de la provincia.

Las lecciones son desarrolladas por el muy digno, sabio y laborioso ingeniero agrónomo director de los Servicios Agropecuarios de Navarra, D. Daniel Nagore, y por D. León Lacasia, párroco de Ustés, notable experto en Apicultura.

Es un sistema de enseñanza, a nuestro juicio, muy adecuado para el desarrollo de la labor práctica que los servicios agropecuarios nacionales encomiendan a las Diputaciones.

Una vez más nos complacemos en felicitar a los señores Nagore y Lacasia por su admirable labor, y dar nuestro



Don Daniel Nagore y D. León Lacasia, rodeados de los Alumnos del Cursillo de Apicultura en el colmenar de la Escuela.

parabien entusiasta a la ejemplar Diputación del antiguo Reino por el acierto en la elección de sus colaboradores.—L. H.

Primer Curso de Apicultura, organizado por la Excm. Diputación Provincial de Albacete

I

UN ACUERDO ACERTADISIMO

La Excm. Diputación provincial de Albacete, deseosa de ampliar la benemérita obra que viene desarrollando, ha tenido el muy plausible acuerdo de organizar, como nueva prueba de su atención a los problemas de la cultura pública, un curso de Apicultura, cuya dirección ha confiado al culto Ayudante de la Estación Agro-Pecuaría de esta capital y competentísimo apicultor don Luis M.^a Sánchez Jiménez.

A mediados de abril, como recordarán nuestros lectores, se publicó la convocatoria para la inscripción.

Se limitaba la matrícula a quince alumnos. Pero, afortunadamente, se accedió a permitir la inscripción de buen número de personas que, deseadas de ilustrarse en los conocimientos apícolas, solicitaron matricularse. Tres distinguidas señoritas (Isabelita Feced, María Victoria Gotor y Joaquina Piñero), dos farmacéuticos (D. Asensio Silvestre y D. Leonardo Monreal) y D. Guillermo Garijo, diputados provinciales; un médico (D. José Escobar Bordoy); un sacerdote (D. Lino Piñero); un profesor (señor Llorca); un maestro (D. Santiago Martín), y 30 alumnos del cuarto año de la Escuela Normal de Maestros, más tres niños asilados de la Misericordia, todos los cuales siguieron atentamente y con el mayor entusiasmo las interesantísimas enseñanzas teóricas y prácticas del señor Sánchez Jiménez.

LA INAUGURACION

Celebróse solemnemente la sesión inaugural del «Primer Curso de Api-

cultura», en el suntuoso salón de actos del Palacio de la Diputación, el día 1.º de mayo, por la tarde. Presidió el acto el Excmo. señor Gobernador civil de la provincia D. José Pérez y García Argüelles y asistieron varios señores diputados. Comenzó la sesión con un breve y sentido discurso del Ilmo. señor Presidente de la Corporación provincial, en el que puso de relieve la brillante actuación de ésta; cuya labor no se cifre solo al sector administrativo, sino también al cultural, como lo demuestran la creación de la Biblioteca Popular, los auxilios a los pueblos para la construcción de escuelas, y el Curso que en aquel momento iba a comenzar. A continuación, D. Luis María Sánchez explicó la finalidad del Curso de Apicultura y la importancia de la divulgación de las mal llamadas «pequeñas industrias rurales», que pueden producir grandes beneficios económicos y contribuir notablemente a la prosperidad nacional. En último término, habló el señor Gobernador, que subrayó elocuentemente y con verdadero tino las manifestaciones de los señores Cuevas y Sánchez. Tuvo frases de alabanza para la obra de administración y de cultura que al amparo del actual régimen político realiza la Excm. Diputación y excitó a continuarla con los mismos fervores actuales. Dijo que por su sincero amor a las empresas culturales había tenido especial gusto en acudir al acto, invitó a los alumnos matriculados a aprovechar las lecciones que iban a recibir, dedicó hermosos párrafos a las señoritas alumnas, alabando su decisión de asistir a las clases y prometió dos premios en metálico. Los tres oradores fueron calurosa y cordialmente aplaudidos.

LAS CLASES

Se dieron todos los días laborables transcurridos del 2 al 11 (ambos inclusive) del presente mes, en la confortable sala de comisiones del Palacio pro-



Aparatos digestivo y glandular de la obrera

*Escuela de Apicultura «Mendicococha»
10 - 323*

Dibujo del Alumno D. Julio Antúnez, de Olivenza, tomado de Snodgrass, «Anatomía y fisiología de la abeja».

Ayuntamiento de Madrid

vincial. Deslizáronse en un ambiente de mutuos respetos y cordialidades.

Todos los alumnos asistieron puntualmente y demostrando extraordinario interés. Las explicaciones del señor Sánchez Jiménez eran acogidas afanosamente, en los cuadernos de notas, para luego ser trasladadas a las Memorias que habrán de presentar los alumnos, como una de las pruebas del fruto recogido.

El programa desarrollado abarcaba cuantos puntos pueden interesar al apicultor. La Apicultura, su contenido y sus aspectos. Importancia de la industria apícola. Un detallado estudio de la fisiología de las abejas, especificando los caracteres y funciones especiales de la reina, las obreras y los zánganos. Plantas y árboles melíferos. Valor melífero de una comarca. La obra de las abejas: miel, cera, propóleos. Las colmenas y sus clases. Las colmenas movilizadas o modernas: población, trasiegos, engambrazón natural y artificial. Cuidados que el colmenar requiere. Extracción de la miel. Menaje de los modernos apiarios. Enemigos y enfermedades de las abejas.

A través de sus claras explicaciones, hechas en un tono de amable y sencilla familiaridad, puso de relieve una vez más, D. Luis M.^a Sánchez, sus profundos y extensos conocimientos, fruto de concienzudos y eruditos estudios y de una larga experiencia en el trato de las abejas (cuya vida es curiosísima) y la manipulación de las colmenas y de la miel. Mezclados con las doctrinas científicas, nos iba dando valiosos y utilísimos consejos y orientaciones.

Como suplemento de tales informaciones, había diariamente proyecciones fijas y cinematográficas, relacionadas con los diversos temas expuestos.

También se organizó una visita a los trabajos prácticos realizados en el colmenar «Los Trinitarios», en Fuensanta.

EL VIAJE

El día 15 del corriente mes, a las

ocho y media de la mañana, partían de la Posada de la Feria, en alegre caravana, todos los alumnos del primer Curso de Apicultura, ocupando el automóvil de D. Asensio Silvestre (en el que iban las señoritas), y dos camiones.

El día espléndido, luminoso.

En unos cinco cuartos de hora, sin contratiempo alguno, llegamos al pintoresco pueblo de Fuensanta.

LA LLEGADA

Al descender de los coches, dejamos en la casa de nuestro director D. Luis María Sánchez, los modestos bagajes, compuestos principalmente de munición de boca y aparatos fotográficos.

Inmediatamente fuimos a saludar al señor Alcalde D. Juan Ibáñez, a quien había oficiado el señor Presidente de la Diputación, anunciándole nuestro viaje y rogándole nos facilitase alojamiento para una noche. El señor Alcalde nos acogió amable y atentísimo y se puso a nuestra disposición.

Visitamos luego el antiguo convento de Trinitarios, en cuya hermosa iglesia se venera la renombrada Virgen de Los Remedios, que los días antes se habían llevado, por una breve temporada, siguiendo tradicional costumbre, a La Roda. En el poético claustro, lamentablemente en ruinas, hicimos las primeras fotos y pasamos a visitar la pequeña capilla en cuyo centro se halla la Fuente Santa, de milagrosas aguas.

A TRABAJAR

Con las mencionadas visitas hicimos tiempo para que el sol estuviese bien alto. Poco más de las once, entrábamos en el magnífico colmenar que, instalado en amplio vergel, rebosante de verduras y de flores, nos recibió el señor Sánchez Jiménez.

Primero hubo abundante material de todas clases que había en el laboratorio anejo, con oportunas indicaciones sobre su preparación, manejo, desinfección y limpieza.

A continuación, un grupo de diez o doce cursillistas, provistos de caretas especiales, pasan a inspeccionar las colmenas, aprovechando las horas más a propósito (las de más calor) para hacer unos enjambres artificiales, observar los vuelos de las abejas, sus trabajos en los panales, el estado de sus enjambres, las distintas fases del desarrollo de los preciados insectos que los componen, colocación de nuevos marcos con hojas de cera estampada, trato de las abejas para poder manipular con ellas y con su obra, para estudiarla sin peligro, etc., etc.

Entretanto, los demás alumnos adiestrábanse en fijar hojas de cera estampada a los marcos que después habían de ponerse en las colmenas y en preparar otros marcos para el trasiego de panales.

Cada tres cuartos de hora, próximamente, relevábanse los grupos de los visitantes de las colmenas para presenciar las magistrales demostraciones del infatigable D. Luis y ayudarle.

DESCANSO

Bien dada la una, suspendiéronse los trabajos y nos fuimos a una huerta cercana al pueblo, en la cual comimos a la sombra de altos y frondosos olmos. Agua fresca, abundante comida, lechugas y habas tiernas recién cogidas, un excelente buen humor y un ambiente de franca camaradería y de mutuos respetos y finezas, hicieronnos pasar un rato gratísimo, durante el cual repusimos nuestras fuerzas y recreamos nuestro espíritu.

Pasó el tiempo sin sentir, y, a las tres, hubimos de abandonar aquel delicioso paraje para despedir a nuestras gentiles regañeras, que tenían necesidad de, donde en aquella tarde a Albacete, se marcharon acompañadas del venerable sacerdote don Lino Piñero y del diputado provincial señor Silvestre. A nuestros reiterados ruegos prometieron volver al día siguiente.

El resto de la tarde lo dedicamos a una excursión a la notable finca de D. Enrique Gosálvez, conocida por «La Heredad», y enclavada en un admirable paraje, atravesado por el río Júcar. Aire puro, respirando a pleno pulmón, sol vivificante, perfumadas emanaciones de los pinares y de las plantas silvestres... Contemplación del espléndido panorama de la vega y de las montañas vestidas de primavera... Juegos juveniles de esfuerzo y destreza, cantos, conversaciones en tono elevados unas veces y en tonos regocijantes otras... ¡Salud del cuerpo y del alma!

De noche ya, regresamos al pueblo, donde una cena apetitosa y succulenta, amenizada por la jovialidad inagotable de los comensales, sirvió de motivo de grata convivencia entre los forasteros y varias personas distinguidas de la localidad, invitadas por el señor Alcalde, en cuyo domicilio tuvo lugar el ágape. Terminado el cual, la gente joven tuvo su sesión de baile, organizado en honor suyo, y los maduros (como ahora se dice) se fueron al Casino, donde continuaron siendo agasajados.

EL SEGUNDO DIA

Sobre las diez comenzaron a acudir los cursillistas a la casa de D. Luis María Sánchez, para continuar, bajo su dirección, las prácticas apícolas. Y tuvimos la satisfacción de ver llegar, como nos habían prometido, a las señoritas Gotor y Piñero, acompañadas del buen D. Lino. Pero lamentando la defección de la señorita Feced, que no pudo volver.

El trabajo de aquella mañana transcurrió en el mismo plan de seriedad y de interés que el día anterior. Fueron turnando igualmente los grupos, que se dedicaron a verificar trasiegos de enjambrazón artificial. Las máquinas fotográficas sorprendieron a alumnos y profesor abriendo colmenas, sacando los marcos convenientes y arre-

gando los panales para los nuevos enjambres, pasando a éstos parte de las abejas de los viejos, transportando las cajas... Todo ello hecho sin miedo a los industriosos himenópteros; que no son tan terribles como el vulgo cree. Y como lo prueba que entre tantas personas como en «Los Trinitarios», estuvimos, no hubo más que tres o cuatro «víctimas» de picaduras, cuyos efectos habían desaparecido a los pocos minutos, con una aplicación inmediata de amoniaco.

La comida se hizo en la misma huerta del primer día, en plena Naturaleza, y en idéntico ambiente apacible y de sana alegría.

A las tres hubo que ir al Casino a tomar café, correspondiendo a la amable invitación de D. Honorio Martínez Belmar y de D. José Parreño.

Ultimamente, las visitas de despedida a las autoridades y a los señores que nos dieron albergue en sus casas, quienes nos acompañaron todavía a los autos. Cordiales apretones de manos, sinceras y calurosas manifestaciones de gratitud en nuestros labios, vivas efusivos... Resuena los motores y partimos; pero a mitad de la calle de Barrax hay que echar pie a tierra para saborear una riquísima y típica «cuerba», en el lindo patio pueblerino de la casita limpia, blanca y honrada de un hombre bueno y humilde, con alma de caballero: D. Antonio Martínez. Allí se hicieron fotos de las autoridades con el profesor señor Sánchez Jiménez.

Volvemos a los coches, reanudamos la marcha entre afectuosos adioses y hacemos el viaje de regreso con la misma felicidad que el de ida.

PUBLICO HOMENAJE

Quiero rendirlo, de gratitud, en nombre de mis camaradas y en el mío propio, a la Excm. Diputación provincial, por su acierto de haber organizado este primer Curso de Apicultura que reseñado queda y del que tanto nos llevamos provechosas, enseñanzas, deli-

cados deleites espirituales, nuevas y valiosas amistades, salud física... Y con nuestro profundo agradecimiento a tan ilustre Corporación, va el muy sincero y cordial que sentimos hacia el maestro D. Luis María Sánchez.

Que el éxito completo que ha constituido este primer curso, desde el punto de vista científico, como del práctico, como del de la organización, y del de la disciplina y la corrección, sirvan de estímulo para organizar otros cursos sobre diversos motivos industriales, agrícolas y culturales, con la seguridad de que el dinero y las energías que en ellos se gasten, rendirán el ciento por uno.

UN ALUMNO

Albacete, mayo de 1929.

(De «El Defensor de Albacete». Hoja agrícola, 10 de junio de 1929.)

Unión hispano-americana de Apicultores

Con verdadera emoción, leí la carta con que me favoreció el Sr. Barriga, Director de la «Revista chilena de Apicultura» proponiéndome una acción conjunta y armónica en pro de la Apicultura de todos los colegas de habla española, y encargándome lanzar la idea en LA COLMENA. De atender tan sólo a mi persona hubiera rechazado de plano la propuesta, por parecerme el menos autorizado para ello, pero el Sr. Barriga alude a la España Madre, y ante esta alusión no podía negarme ni como español, ni como Presidente del Sindicato Nacional de Apicultores, ni como Director de LA COLMENA. Hermosa idea, que me gustaría ampliar a portugueses y brasileños y que considero podría llevarnos a resultados de alto valor sentimental y práctico.

Para que en este último concepto la idea fuese útil, considero indispensable base que en cada país exista una entidad que reúna a todos los apicul-

tores o a la mayoría de ellos, y que se ocupara en primer término de propagar el consumo de la miel, después de vigilar, incluso con sanciones pecuniarias, la producción, *imponiendo* la mayor honradez en obtención y elaborado de las mieles, creación de marcas, envasado, etiquetado y organización comercial. Podría llegarse a establecer un intercambio, que sin perjudicar a los Apicultores de la Unión, fuese una garantía absoluta para el mercado, al cual no pudieran lanzarse *porquerías*, sino mieles de absoluta pureza y de procedencia conocida. Debería existir, sin perjuicio del oficial, un *Registro de marcas*, admitidas por la «Unión», con su correspondiente *standard*, o muestra en las oficinas de la misma, y regular importaciones con el «control» de la entidad.

Caso práctico. América necesita mieles españolas, pues esas mieles no deben exportarse sin el concurso de los Apicultores americanos que sean los encargados de colocarlas en aquel mercado. España necesita mieles americanas, pues la asociación española debe ser la encargada de recibirlas y propagarlas. Y si el *sueño* llegara a ser realidad toda la miel ibero-americana que se consumiera en Europa debería ir garantizada por la autoridad de la «Unión».

La idea es compleja, de gran magnitud, necesita de poderosos medios económicos, y técnicos, pero llegando a la *unión* *verdad* de un sesenta por ciento de los productores de miel ibero-americanos, sería facilísima. ¿No hemos de poder hacer lo que los productores de mieles norteamericanos, los de mantequilla dinamarqueses, o los avicultores de Holanda? Acaso yo no lo vea, pero a ello se ha de llegar y se debe llegar.

A los Apicultores no debe interesarnos que se consuma *nuestra* miel, sino la de *nuestras abejas*. Y la miel, si es pura toda es buena, aunque varíe en gusto, color, aroma, según la región en que se coseche, y vendiéndose mucha

miel, todos saldremos beneficiados y podremos llegar a mejorar las condiciones económicas de producción, y a la unificación de precios... ¡y a tantas cosas! La idea del Sr. Barriga es hermosa, las que me ha sugerido, no son sino esbozos, apuntes de como podría desarrollarse. Ahora, los apicultores de aquende y allende tienen la palabra. Mediten todos y vean qué nos conviene, si que el mundo entero coma miel, o que nos la tengamos que comer nosotros, o abandonar el cultivo de las abejas.

Ignoro lo que pasará en América, en España, el problema no es de *producción*, sino de *consumo*, y a intensificar el consumo de miel, y a su producción con el mínimo de gasto para poder abaratar el precio, sin perjuicio del rendimiento *justo* al capital y trabajo empleados debe tender todo nuestro esfuerzo, de lo contrario la Apicultura, aquí y en todas partes podrá ser uno de los más gratos pasatiempos, fuente de placeres inefables, pero no un negocio interesante desde el punto de vista económico.

Pase lo que pase, la carta de nuestro colega chileno, es algo consolador, satisfactorio y efusivo, y nos proporciona el placer de enviar por tan estimable conducto un saludo cordial y lleno de simpatía para los hermanos de América, tan admirados, tan queridos y... tan nuestros.

N. J. DE LIÑÁN Y HEREDIA.

HECHOS

Variedades sobre un tema

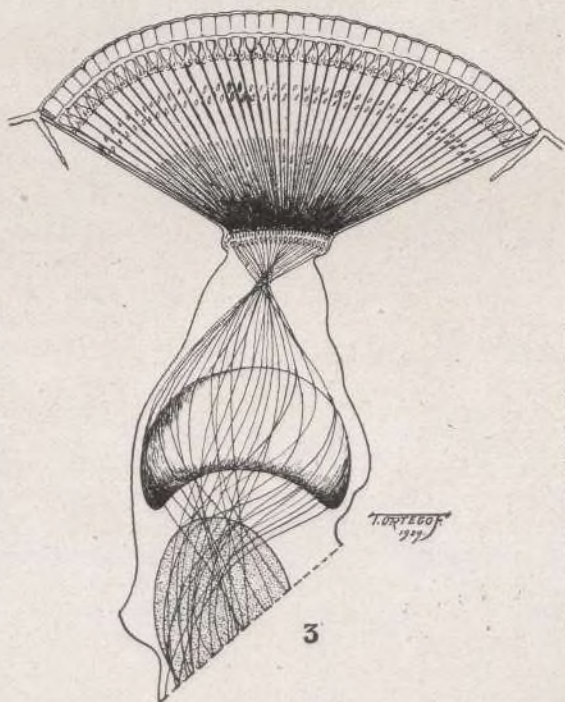
Mi querido Maestro y amigo: Desde la lectura del acertadísimo trabajo del compañero Sánchez Gallego, de Doñinos, publicado en la sección de Hechos de LA COLMENA, como carta abierta, correspondiente al mes de septiembre, pensaba decir a usted algo encaminado a demostrar que el Sr. Alemany desconoce cómo practicamos la economía apícola que en la Escuela aprendimos



1



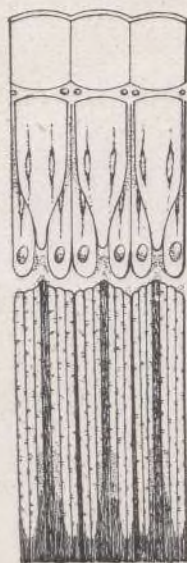
2



3



4



5

Escuela de Apicultura "Mendicochea"

1. Cabeza de madre.—2. Idem de macho.—3. Sección de un ojo y nervio óptico.—4. Omatidio y sección.—5. Detalle de omatidios.—Dibujo a pluma del Alumno D. Teógenes Ortego, de Valdanzo, tomado de Snodgrass y Cheshire.

los alumnos, de la que usted tan dignamente dirige en Miraflores de la Sirra. Economía que nos enseñó a practicar haciendo; pero las múltiples ocupaciones que han pesado sobre mí desde la vuelta del Curso de Apicultura, me han impedido hacerlo hasta hoy, que con motivo de las vacaciones de Navidad, dispongo de algún tiempo.

Como dice muy bien el amigo Sánchez Gallego, como casi la mayoría de los alumnos, cuando hace dos años fui a la Escuela de Miraflores, iba completamente limpio en cuestiones apícolas, hasta el extremo, que cuando en mis excursiones cinegéticas pasaba cerca de un colmenar, daba un gran rodeo en vez de acercarme a verlo, como hoy hago, pues de las solícitas y discretas abejas tenía un concepto muy distinto al que tengo, respecto al uso y empleo de su aguijón.

Recibí, como todos los alumnos, después del Cursillo, dos colmenas vacías sistema Dadant-Blatt, y hoy tengo veinte que he conseguido en la siguiente forma: tomando como modelo las dos enviadas por el Ministerio hice construir siete que me costó el Excelentísimo Ayuntamiento de esta Ciudad; una me la regaló la Caja Extremeña de Previsión Social, y las diez restantes las han hecho los chicos de mi clase, bajo mi dirección, aprovechando maderas que nos facilitan en almacenes y comercios, con sólo un gasto que oscila entre una y dos pesetas, que es lo que nos cuesta la pintura y alambre, que es lo único que no nos regalan. Los enjambres para poblar estas colmenas los hemos cogido la mayoría en los árboles de las calles de la población.

En el año próximo llegaremos a economizar más con el empleo de las prensas para estampar cera y el del cerificador solar, hecho por el querido amigo Leoncio Sanz de Ayllón, *excursionista* al otro mundo.

Varios amigos, atraídos por mí a la Apicultura moderna, han instalado apiarios, y entre ellos hay algunos co-

mo D. Román García de Vinuesa, que no sólo se hacen sus colmenas, sino que ha construido un magnífico extractor de miel.

Por todas estas cosas y muchas más que no le digo por no hacer demasiado extensa esta carta, que espero publique, si lo cree oportuno, en la sección de Hechos, y si tiene la paciencia de leernos el Maestro Sr. Alemany, verá que en la Escuela de Miraflores se enseña a practicar la economía apícola, y si visitara nuestros Cotos vería hasta Maestros que se fabrican sus colmenas de cemento, que es ya el colmo del ideal apícola respecto a la tan repetida economía.

Le desea felices Pascuas y feliz Año nuevo su amigo y discípulo que le saluda y e. l. m.

MOISÉS SÁINZ GUTIÉRREZ.

¿Dónde está ese Coto?

Nuestro simpático y querido colega, «Revista Chilena de Apicultura» encabeza con esta interrogación un artículo en el que reproduce el Reglamento del Coto Apícola escolar de «Chite» y no *Chile*. Y nos recuerda el lapsus, el de cierto opositor, que al ver en un programa una pregunta que decía: *Arte heteo*, creyó era un error de copia y que debía decir: *Arte hebreo*, con lo que demostraba su ignorancia acerca de los hititas, estudiados por Sayce y que dieron materia al P. Césare Cara para su monumental obra en tres tomos en 4.º mayor. Respondiendo a esa pregunta de nuestro querido colega, le diremos que el Coto de *Chite*, está precisamente en Chite, que es un pintoresco pueblecillo de la Alpujarra, provincia de Granada, del hermoso valle de Lecrín, llamado el «Valle de la Alegría», a pocos kilómetros de la ciudad de la Alhambra y en la carretera de Motril. En ese pueblecillo comenzó su Maestro, D. Antonio García Martín

una labor entusiasta, de la que nada sabemos hace tiempo, pero suponemos habrá llegado al fin previsto y merecido. Y para satisfacción de nuestros colegas chilenos enviamos unos ejemplares del folleto «*Los Cotos apícolas*» y deseamos, que como en la República Argentina, se divulgen esos Cotos, a ejemplo del *fundador*, que es el de Miraflores de la Sierra. Creemos es una institución digna de propagarse y de un interesante valor económico y educativo. El Ministerio de Agricultura de la República del Plata ha dedicado una de sus Hojas divulgadoras a extractar los folletos citados.

Lexicografía apícola

Una carta del Maestro de Guillena

Sr. D. Isidoro Sánchez, Sevilla.

Mi querido amigo: Recurre usted a mi pobre calidad de *Maestro*, y como *hombre de letras* (también letras apícolas) para que le saque de la duda que se le ofrece sobre los rótulos «Coto apícola Santa Brígida» y «Colmenar Santa Brígida».

Aparte la delicadeza y la modestia de usted llegando a mí en son de consulta para cosa en la cual puede dar lecciones es, en verdad, digno de aclarar qué estaría mejor en una etiqueta «Coto apícola Santa Brígida» o «Colmenar Santa Brígida».

Lo más justo será irse a la *Fuente*, al Maestro, a nuestro D. Narciso. A ambos nos pondría en el hilo de la significación «Coto», aplicado a los Colmenares, con toda la pureza del caso.

En tanto viene la consulta (hay que esperar, porque su Señora Madre falleció el 2 del corriente) voy a explicarle por qué yo uso «Coto». Lo uso tomándolo de él, y me gusta.

Observe usted en LA COLMENA (cubierta de) al presentar las fotos dice generalmente: «Colmenares españoles», «Vistas de Colmenares españoles»; pe-

ro hay una cubierta, la correspondiente a enero, número 80, en que escribe: «Coto apícola de Poleñino» (Huesca), acaso porque se refiere a enseñanza y lo dirige Maestro. También al hablar del de Miraflores, anejo a la Escuela nacional, del de Chite (Granada), del de Bordecorex (Soria), siempre emplea la palabra «Coto». Y el señor López Núñez, Subdirector del Instituto nacional de Previsión, siempre dice «Cotos sociales de Previsión», «Cotos apícolas escolares», «Cotos forestales», «Cotos sericícolas», etc., etc.

Parece que la palabra «Coto» la vienen aplicando cuando el colmenar es centro de enseñanza y está ligado a la obra social, necesita reglamentos para regir sus orientaciones administrativa, benéfica, corporativa, etc., etc.

Estoy seguro que el Sr. López Núñez, alma de las Instituciones sociales de Previsión, en su discurso de Miraflores, siempre dijo: «Cotos sociales apícolas», «Cotos»... En el prólogo del folleto «Cotos apícolas escolares de Previsión», publicado por la Biblioteca de LA COLMENA, del propio señor López Núñez, repite insistentemente «Cotos sociales» y los llama así «porque su principal esfera de acción suele estar en el campo y concretarse al trabajo-agrícola», aunque sus beneficios alcancen también a otras zonas del trabajo, como el industrial, mercantil, etc.

Así, pues, el «Coto» llamado social es institución o asociación con fines de Previsión, para la vejez, socorros, orfandad, etc. Repito que el Sr. López Núñez, Maestro insuperable en Pedagogía social cristiana, siempre dice «Coto», Cotos apícolas, aunque éstos no sean escolares, lo cual abarca de lleno el Colmenar particular, el caso de usted. Para mí está bien dicho «Coto». Acaso, por lo legendario, sea más clásico colmenar; pero yo, tan enemigo de *modernismos*, me gusta «Coto» y nada tiene de extraño que metido en la *técnica de la literatura* de las abejas (usted me llama hombre de letras)

y entre personas de alta calidad, como los señores López Núñez y Liñán, les haya robado lo de «Coto», sin fijarme bien que en el caso de usted podría haber metido un tantico la p.t.

Verá que no he acudido a las etimologías de «Coto» y «Colmenar». Ello lo hallo innecesario, más al alcance de usted que de mí, y me doy cuenta que escribo para D. Isidro Sánchez.

Estimo, por consiguiente, que debe usted poner una *pausita* a sus deseos *etiqueteros* y esperar a que hable don Narciso.

Mis hijos devuelven a usted sus caricias, especialmente Miguel, así como Colón petit, y los demás le saludamos cordialmente.

C. VILLA TEJEDERAS.

Guillena, 16-VII-929.

Ejemplo

Cómo se hace un Apicultor

De la carta de un querido suscriptor de Alfambra (Teruel), D. Pedro Zae-ra, copiamos:

«Toda mi vida he tenido gran entusiasmo por las abejas. En mi infancia, empecé por recoger enjambres por los troncos de los árboles, y algunos en agujeros de rocas. Luego empecé a comprar alguna colmena, hasta que pude llegar a tener un número de cuatrocientas cincuenta colmenas de corcho, que ya me daban faena. Las desatendí algo por el mucho que hacer en la Agricultura, y ahora no tengo más que doscientas de corcho, y el año pasado encargué catorce de cuadros sistema Layens, y las poblé el 24 de junio, los tomaron muy bien, trabajan en seguida en más de la mitad de los cuadros. Estoy entusiasmado con estas colmenas, y tengo el deseo de llegar, por lo menos a un centenar de

movilistas, y sobre todo, quisiera que mis Hijos vivieran a la moderna, ya que a mí me ha tocado vivir a la antigua. Este país tiene épocas muy buenas para las abejas, de no ser un año muy seco, y recogen muy buena miel.»

De la misma madera, la buena madera de este Apicultor, es el de Cullera, Bautista Vercher, del que ya se habló hace años en LA COLMENA, y de esta madera han de salir los buenos apicultores, poniendo *cariño* en sus abejas, calor en sus cuidados, entusiasmo y constancia. Querer ser Apicultor, como muchos pretenden, con solo espigar en un Catálogo, comprar *a ojo* el material que por lo *bonito* de los dibujos le parece mejor y más decorativo, y encargar a quien no sabe una palabra del asunto, ni le importa, *cuide de eso*, en lo que no ve, ni puede ver más que unos millares de agujones en potencia de clavársele en las más delicadas partes de su cuerpo, es querer algo imposible y caminar a marchas con movimiento uniformemente acelerado, al más rotundo de los fracasos.

Para ejercitar con provecho, cualquiera de las ocupaciones que exigen el contacto constante con la Naturaleza, es absolutamente indispensable, amar a la Naturaleza, admirarla, sentirla y entregarse a Ella. En España va mal el campo, por que no se le ama, se le sufre como un mal, se le soporta como un castigo, se le huye como una tortura, y mientras desde la Escuela no se empieza a enseñar a conocer y admirar el campo, tendremos zafios lugareños, no *campesinos*.

Excepciones como las que he señalado confortan el ánimo, y más cuando se lee como final de la carta transcrita de este Hans Jachs apícola:

«Dispénsame me haya hecho tan pesado, pero al hablar de abejas, o al estar entre ellas, se me acaban las penas».

¡Pesado! ¡Qué ha de ser pesado! ¡Pesadísimos, plúmbeos, agotantes, los discursos que hay que aguantar a pie

firme, en las ciudades, de tantos pseudo sabios, que todo lo aprendieron en mal digeridos libros! Esas narraciones ingenuas, sencillas, sin *acampanamien-* de voz, de hechos vividos, en los que se ve espíritu, ésas, no cansan.

ARISTEO

Sobre la «mosca mediterránea»

Veo lo que *El Debate*, en su número correspondiente al 27 de noviembre pasado, dice de *El problema de la mosca mediterránea*, ello me ha decidido a dirigirme a usted para darle algunas noticias sobre ese particular.

Hace treinta años, D. Nicolás Fontes Alvarez de Toledo atacaba a la mosca del naranjo con el ácido de la misma naranja; el procedimiento que empleó es el mismo que en la actualidad se sigue empleando, el cual consiste en colocar el zumo de naranja (25 gramos) y agua (250 gramos) en un recipiente semi-esférico, yo utilizo unas pequeñas cazuelas barnizadas, cuyo diámetro es de 14 centímetros y profundidad 4 centímetros, estos recipientes están suspendidos de cualquier rama (orientada al sur es mejor) mediante un soporte, consistente en un aro de diámetro adecuado, hecho de una simple varilla o ramilla flexible, suspendido de tres tirantes de esparto u otra fibra, facilitando de este modo la operación de quitar los recipientes, sumergirlos en agua clara, que se lleva en un cubo de cinc, donde se enjuagan sucesivamente los recipientes con los cuales se toma agua acidulada que se lleva en otro cubo, procurando dejar sin llenar como a un centímetro del borde de la cazuela, evitando de este modo se derrame el líquido al colocarlo encima de su correspondiente aro o soporte; cada quince días, poco más o menos, según la evaporación sufrida, se renueva el agua acidulada; yo empiezo la operación en septiembre, aprovechando la naranja rodreja y alguna que conviene aclarar,

además el jugo de la corteza también se utiliza.

Relacionado con este asunto de la «mosca», tuve en esta su casa una visita de D. Louis Vigoroux, ex Diputado, Miembro del Consejo Superior de Agricultura en París, el cual tomó toda clase de datos, y pudo ver sólo *alguna mosca muerta*, pues la plaga estaba muy extinguida.

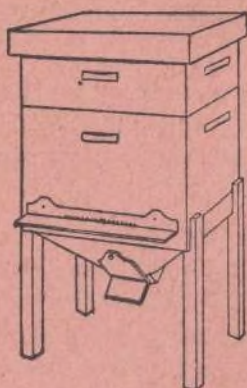
JOAQUÍN FONTES.

Noticias, variedades, avisos

Generosamente han ofrecido varios Maestros, antiguos alumnos de la Escuela de «*Mendicochea*», a encargarse de la Administración, representación y responsabilidad de LA COLMENA en distintas regiones de España, con lo cual esperamos dar a la Revista nuevo vigor e impulso, simplificando al propio tiempo la labor del heroico Administrador de Madrid, que, absolutamente gratis, viene desempeñando el cargo, hace varios años. Creemos de justicia señalar este caso ejemplar de entusiasmo por la causa apícola, e interpretar el sentir de los apicultores lectores de LA COLMENA, manifestando públicamente la gratitud de todos, a D. José Martínez Cegarra.

Recordamos a nuestros lectores, que en el próximo Mayo, se celebrará en la Casa de Campo, la Exposición que organiza la Asociación de Ganaderos, y sería una lamentable *pícia*, no figurasen en ella, siquiera quinientas muestras de mieles, de todas las regiones de España, de envases utilizados, fotografías de colmenares, y cuantos elementos demuestren, que la Apicultura en España, es una industria zógena de verdadera importancia. El tiempo se echa encima, y es preciso ir pensando, en el modo de concurrir decorosamente, a tan interesante certamen, que además puede reportar *individualmente*, positivos beneficios a los apicultores que darán a conocer sus mieles a una gran masa de público. Conviene se manifiesten iniciativas, y se imaginen arbitrios, para poder concurrir con el menor gasto, en el caso de no obtener el apoyo oficial por el cual no debemos estar pendientes, pues con ello demostraríamos, que nuestra fuerza, nuestra importancia, y nuestra labor, eran pura fantasía, ficción, o en términos castizos, «*un puro camelo*». Si en efecto somos algo, demostrémoslo. Y ahora es la ocasión. De conseguir un auxilio, que no debemos desdeñar, sirva para *realzar*, no para *realizar* nuestra obra.

Para instalar un colmenar de gran producción



conviene elegir el sistema de colmenas más perfeccionado y moderno. Si usted da bien sus primeros pasos en Apicultura, adelantará mucho en poco tiempo. Un sistema que resume los mayores progresos de la ciencia Apícola y que está ya consagrado por la experiencia y la opinión de eminentes apicultores, es la

Colmena de tolva

(Sistema Chocomeli)

Con su empleo queda asegurada la completa higiene e inmejorable invernada de las abejas, la comodidad y la economía en los cuidados del colmenar.

Fomenta las mayores poblaciones. Produce las mayores cosechas

Pida usted hoy mismo precios a

MI-DER-AC



Avenida de la Plaza de Toros, 17



MADRID

LA VIDA EN EL CAMPO

Revista mensual profusamente ilustrada

De gran interés para agricultores, ganaderos, avicultores, arboricultores, jardineros, agrónomos y para cuantos exploten industrias rurales o tengan afición al campo.

Selecta colaboración

Presentación sugestiva

Pedidos de suscripciones o números de muestra, al Administrador de LA VIDA EN EL CAMPO, José M. Castelló. Apartado 416, Madrid

Redacción y Administración: San Onofre, 5, pral. Teléfono 11.697

GRANJA AVICOLA "SAN IGNACIO"

SOPUERTA (VIZCAYA)

Dirigida por Avicultor Diplomado

UNA SOLA RAZA

LA LEGHORN

LA MEJOR

Rigurosa selección

Alta puesta

Huevos para incubar y pollos de un día

Seriedad y garantía

Pedir catálogo gratis

“HURDES”

«HURDES» es una revista católico-social hecha por unos cuantos hombres de buena voluntad, y muy bien hecha, que por todos los medios debe de protegerse, divulgarse y prestarla el más decidido apoyo, lo que equivale a una cooperación a la obra de redención, que con S. M. el Rey a la cabeza, se está realizando en aquella región inhóspita, que es un pedazo de España, en la que hermanos nuestros mueren de hambre de pan y hambre de ideas. Cuesta la suscripción CINCO PESETAS al año y las tarifas de publicidad son muy moderadas y eficaz la propaganda. «LA COLMENA» recomienda a sus lectores la publicación hermana, y a cuantos puedan, que la ayuden, en la seguridad de que al hacerlo sentirán la inefable satisfacción que produce hacer el bien

«HURDES» se publica quincenalmente, y para enviar giros, anuncios o donativos deben tenerse en cuenta las siguientes señas: *Don Diego Marcelo Merino*, director de «HURDES», Cartería de CASAR DE PALOMERO (Cáceres).

¿Habrán muchos españoles que no puedan sacrificar menos de «un real al mes» en beneficio de unos compatriotas que hasta ahora han vivido como si estuviesen en otro planeta?

Hacer desaparecer la vergüenza de Las Hurdes es un empeño nacional, un deber de patriotismo y una exigencia de decoro. Hay que llegar a Las Hurdes y hacer que Las Hurdes lleguen a nosotros.

Tan convencida está «LA COLMENA» de lo que dice, que prefiere que los que no puedan con dos suscripciones, dejen la nuestra y se suscriban a «HURDES» y en los casos en que se compruebe la imposibilidad del sacrificio doble, hará «LA COLMENA», que no está sobrada, el de servir gratis el número a los lectores «verdaderamente pobres» a quienes interese la Apicultura.



Revista teórico-práctica DE AGRICULTURA

Laureada con la **Cruz del Mérito Agrícola.**

Gran Premio de Honor en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza. Diploma de Honor en la Exposición de La Coruña de 1921

El Cultivador Moderno se publica mensualmente, formando cuadernos de gran tamaño (32 por 24 centímetros), ilustrados con numerosos grabados, papel superior, con más de 80 páginas cada número.

El Cultivador Moderno es la revista de vulgarización agrícola española más completa y práctica.

En **El Cultivador Moderno** colaboran los más eminentes agrónomos y experimentados labradores y ganaderos.

En cada número se publican interesantes artículos técnicos, conocimientos útiles e informaciones, el Calendario del sembrador; se reseñan cuantas noticias de carácter comercial agrícola son de actualidad, así como las impresiones y cotizaciones de los mercados. La extensa y variada sección de anuncios constituye una guía muy valiosa para adquirir toda clase de material y productos agrícolas en las casas más acreditadas de España y extranjero.

El Cultivador Moderno forma al final de cada año una voluminosa enciclopedia agrícola.

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Trafalgar, 76 (junto al Arco
del Triunfo).

Apartado 625.-Tel. 1960 S. P.

BARCELONA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España, Portugal y América.....	8 pesetas anuales
Los demás países.....	12 pesetas anuales

Máquinas centrífugas para miel

de nueva construcción así como todos los utensilios de madera, hoja de lata y metal para apicultura sirve la primera y más antigua

Fábrica especial de utensilios para Apicultura alemana Chr. Graze Endersbach b/Stuttg
Lista de precios para mayoristas a disposición de interesados.

El porvenir de muchas industrias de España está en los países de la América Española.

¿Tiene usted interés en iniciar o intensificar la Exportación a los mismos? Solicite un número de la

Revista

“LEHA”

(La Exportadora Hispano Americana)

Apartado 9041.- MADRID

Esta Revista es la mejor colaboradora del Exportador de España

¡Apicultores!

ENVASES ESPECIALES PARA MIEL

Para vender bien los productos hay que presentarlos bien con un mínimo gasto. Os resolverá el problema.

La Metalgráfica Logroñesa, S. L.

Agente en Madrid:

F. Bellon. Fernández de los Rios, 18, dupdo.

Marqués de Murrieta K (Logroño)

MIELES DERIVADOS ACCESORIOS

AVENIDA PLAZA TOROS, 17. ~ MADRID

MI — DER — AC

ES LA VERDADERA CASA DE LOS APICULTORES. COMPRA-
VENTA - COMISION - CONSIGNACION - DEPOSITO DE *LAS MEJO-
RES* MIELES, DE *LOS MEJORES* COLMENARES ESPAÑOLES. MAR-
CAS DE PRIMERA CALIDAD, PUREZA GARANTIZADA, ABSOLUTA
SEGURIDAD PARA LOS APICULTORES Y PARA LOS CONSUMIDO-
RES DE MIEL.

MI — DER — AC

PROPORCIONA A LOS APICULTORES MATERIAL APICOLA DE
LAS MEJORES MARCAS ESPAÑOLAS Y EXTRANJERAS, LOS LI-
BROS MAS SELECTOS, LAS MAS IMPORTANTES REVISTAS DEL
MUNDO ENTERO.

MI — DER — AC

Avenida de la Plaza de Toros, 17, 1.º

MADRID

ES *TODO* PARA *TODOS* LOS QUE VENDAN O GUSTEN DE LA
MIEL, USEN LA CERA, CUIDEN ABEJAS Y ESTEN A BIEN CON
SU SALUD. PEDID INFORMACION A

VENDE VUESTRAS MIELES EN	MI - DER - AC.
COMPRAD COLMENAS Y ACCESORIOS EN	MI - DER - AC.
ADQUIRID LIBROS APICOLAS EN	MI - DER - AC.
LIMPIAD VUESTRA CASA CON CERAS	MI - DER - AC.
CONSERVAD VUESTROS MUEBLES CON CERAS	MI - DER - AC.

MI-DER-AC

Avenida de la Plaza de Toros, 17, 1.º

MI-DER-AC

MADRID